

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 25 (1951)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Öffentliche Unternehmungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

33 Warengattung	Verkäufe mit einer Kaufsumme von					Ver- käufe im ganzen	Kauf- summe 1000 Fr.	An- zahlung 1000 Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Häusrat f. Privatgebr.	144	68	64	71	15	362	533,0	88,1
Automobile .....	—	1	1	10	17	29	329,8	145,6
Verschiedenes .....	155	179	37	19	17	407	626,7	101,0
1. Vierteljahr 1951	299	248	102	100	49	798	1489,5	334,7
1. Vierteljahr 1950	232	241	71	83	61	688	1338,3	271,5

Städtische Billettsteuer.

34 Veranstaltung	Besucherzahl <sup>1)</sup>					Gemeinde- steuerbetrag 1. Viertel- jahr 1951 Fr.
	Januar	Februar	März	1. Viertel- jahr 1951	1. Viertel- jahr 1950	
Dauernde Veranstalt.	301 731	228 859	233 225	763 815	729 015	164 820
dav. Kino .....	260 323	199 022	200 528	659 873	626 390	130 705
Andere Veranstaltg.	61 060	79 109	94 707	234 876	245 746	56 940
Zusammen	362 791	307 968	327 932	998 691	974 761	221 760

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

Post.

35 Postverkehr	Januar	Februar	März	1. Viertel- jahr	1. Viertel- jahr 1950
	1951				
Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr.	884	850	953	2 687	2 746
Abon. Zeitungen, 1000 Stück ..	*	*	*	14 861	14 574
Paketpost-Versand, Stück .....	242 828	231 605	273 959	748 392	721 027
Aufgegeb. Nachnahmen, Anzahl	143 461	130 928	125 346	399 735	445 556
Postanweisungen	462 626	402 243	431 004	1 295 873	1 204 128
und Einzahlungen					
Postcheckverkehr	62 470	48 698	49 972	161 140	147 971

## Telegraph und Telephon.

36	Telegramme — Telephon	Jan.	Febr.	März	1. Viertel- jahr	1. Viertel- jahr 1950	Veränderg. 1. Viertel- jahr 1950 bis 1. Vier- teljahr 1951
		1951					
	Telegramme (Ein- und Ausgang)						
Inland		5 323	5 951	5 782	17 056	14 426	+ 2 630
Ausland		14 022	12 750	12 892	39 664	36 694	+ 2 970
Amtlich		1 050	1 069	1 105	3 224	2 976	+ 248
	Zusammen	20 395	19 770	19 779	59 944	54 096	+ 5 848
	Telephongespräche (in 1000)						
Ortsgespräche		2 766	2 802	2 618	8 186	7 055	+ 1 131
Inland-Ferngespräche		1 540	1 605	1 419	4 564	4 591	- 27
Auslandgespräche		10	12	12	34	27	+ 7
	Zusammen	4 316	4 419	4 049	12 784	11 673	+ 1 111

Eisenbahnen.

Bahnhof, Station Bahn	Ausge- gebene gewöhn- liche Billette (einfach und retour) <sup>1)</sup>	Abonne- mente <sup>2)</sup>	Gepäck- und Expreß- gut- versand	Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
	Versand		Empfang		
1. Bern-Hauptbahnhof					
Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....	406 752	19 843	2 159	26 663	87 567
Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	29 293	1 642	122	918	2 131
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	21 968	802	76	1 238	3 350
Zusammen Jan.—April 1951	458 013	22 287	2 357	28 819	93 048
Zusammen Jan.—April 1950	451 377	23 052	2 356	24 833	73 926
2. Kopfstationen der Vorortebahnen					
Bern-Bahnhofplatz (Soloth.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.)	69 421	2 930	125	36	931
Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) .	24 822	1 555	38	113	97
Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)	17 767	432	25	10	610
Zusammen Jan.—April 1951	112 010	4 917	188	159	1 638
Zusammen Jan.—April 1950	114 040	4 772	233	146	1 396
3. Andere Stationen					
Bümpliz-Süd (S. B. B.) .....	15 679	1 540	55	1 075	5 588
Bümpliz-Nord (B. N.) .....	7 345	1 626	27	934	5 677
Weissenbühl (G. B. S.) .....	5 432	172	108	10 425	22 327
Fischermätteli (G. B. S.) .....	7 106	558	30	8 367	2 696
Felsenau (S. Z. B.) .....	16 651	2 397	11	1 846	2 201
Bern-Burgernziel (V. B. W.) .....	5 606	307	16	143	187
Bern-Egghölzli (V. B. W.) .....	3 755	72	—	—	—
Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) .....	3 732	99	5	—	—
Zusammen Jan.—April 1951	65 306	6 771	252	22 790	38 676
Zusammen Jan.—April 1950	75 353	6 328	217	15 511	32 252
4. Zusammen					
Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....	422 431	21 383	2 214	27 738	93 155
Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	36 638	3 268	149	1 852	7 808
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	34 506	1 532	214	20 030	28 373
Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.) .....	86 072	5 327	136	1 882	3 132
Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) .....	55 682	2 465	84	266	894
Zusammen Jan.—April 1951	635 329	33 975	2 797	51 768	133 362
Zusammen Jan.—April 1950	640 770	34 503	2 822	42 932	105 717

<sup>1)</sup> Ohne die vom Zugspersonal ausgegebenen Billette.

<sup>2)</sup> Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

Städtische Verkehrsbetriebe.

38	Monat	Beförderte Personen	Wagen-kilometer	Einnahmen aus dem Personenverkehr	
				überhaupt Fr.	auf 1 Wagenkm Rp.
Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km)					
Januar .....	2 699 348	324 721	614 821	189	
Februar .....	2 544 338	293 331	550 379	188	
März .....	2 640 537	316 962	600 218	189	
1. Vierteljahr 1951	7 884 223	935 014	1 765 418	189	
1. Vierteljahr 1950	7 764 048	930 762	1 730 129	186	
Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km)					
Januar .....	230 370	30 409	51 807	170	
Februar .....	217 700	27 597	46 915	170	
März .....	223 067	29 969	50 182	167	
1. Vierteljahr 1951	671 137	87 975	148 904	169	
1. Vierteljahr 1950	680 717	88 475	151 673	171	
Autobus (Betriebslänge 29,1 km)					
Januar .....	1 529 114	204 828	349 419	171	
Februar .....	1 373 767	184 940	300 248	162	
März .....	1 434 936	201 275	331 287	165	
1. Vierteljahr 1951	4 337 817	591 043	980 954	166	
1. Vierteljahr 1950	4 250 690	592 785	954 559	161	
Städt. Verkehrsbetriebe insgesamt					
1. Vierteljahr 1951	12 893 177	1 614 032	2 895 276	179	
1. Vierteljahr 1950	12 695 455	1 612 022	2 836 361	176	

Gaswerk und Wasserversorgung.

39	Monat	Gaswerk		Wasserversorgung	
		Gasabgabe an Private 1000 m³	Verkäufliche Koksmenge Tonnen	Monatsverbrauch 1000 m³	Größter Tagesverbrauch, m³
Januar .....	2 234	1 946	1 550	62 890	37 445
Februar .....	1 918	1 725	1 388	61 125	37 230
März .....	1 922	1 924	1 572	65 120	37 720
1. Vierteljahr 1951	6 074	5 595	4 510	65 120	37 230
1. Vierteljahr 1950	5 580	4 698	4 269	62 695	32 495

## **Elektrizitätswerk.**

40	Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe		
		Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremd- energiebezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh	insgesamt 1000 kWh
Januar .....	19 162	—	19 162	—	—	19 162
Februar .....	15 070	2 000	17 070	—	—	17 070
März .....	15 818	2 000	17 818	—	—	17 818
1. Viertelj. 1951	50 050	4 000	54 050	—	—	54 050
1. Viertelj. 1950	42 323	6 502	48 825	—	—	48 825

## 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41	Art der Unterstützung	Jan.	Febr.	März	1. Viertel- jahr 1951	1. Viertel- jahr 1950
		1951				
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	87 597	136 443	136 542	360 582	342 982	
Berufserlernung .....	3 471	3 161	5 805	12 437	7 559	
Barunterstützungen .....	57 285	50 149	53 915	161 349	171 297	
Mietzinse .....	21 350	22 533	29 677	73 560	77 137	
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	2 431	5 297	4 991	12 719	16 138	
Kleider .....	3 831	9 071	13 665	26 567	26 552	
Brennmaterial .....	632	3 486	2 407	6 525	6 264	
Arzt, Apotheke usw. .....	3 003	7 578	12 589	23 170	25 788	
Zusammen	179 600	237 718	259 591	676 909	673 717	

## Erfolgte Bevormundungen.

42	Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Beistandschaft		Bei- rat- schaft
					zu er- wartende	übrige			ohne	mit	
	1. Vierteljahr 1951 ..	71	36	35	15	36	41	27	7	5	2
	1. Vierteljahr 1950 ..	83	30	53	22	46	52	37	19	3	2